

청년운동사적관

青年运动史迹馆

Youth Movement Museum



중앙홀 中央大厅
Entrance hall



옷보관실 衣帽间
Cloakroom



승강기 电梯
Lift

조선혁명은 청년운동으로부터 시작되고 청년들의 힘찬 발걸음에 의하여 전진하여온 성스러운 로정이다.

조선로동당의 령도밑에 간고한 혁명의 년대기들을 영웅적위훈으로 수놓아온 조선 청년운동의 이 고귀한 전통과 자랑스런 발전력사가 집대성되어있는 청년운동사적관은 평양시 만경대구역에 자리잡고있다.

사적관에는 조선청년운동의 개척기로부터 발전행로의 년대들마다에 청년들이 피와 땀을 바쳐 조국과 인민앞에 세운 빛나는 위훈의 자욱들이 력력히 어리어있다.

사적관은 총서홀과 15개의 호실들, 대형 반경화실과 콤퓨터열람실로 구성되어있다.

3층으로 된 사적관의 호실들과 복도들에는 조선로동당의 청년중시사상에 의하여 세기를 이으며 사회의 가장 활력있는 부대로, 혁명의 계승자들로 믿음직하게 자라난 조선청년들의 성장과 청년운동의 발전과정을 보여주는 해당 시기 사적물들과 유물들이 전시되어 있다.

청년운동사적관은 조선청년운동의 어제와 오늘뿐아니라 전도양양한 미래까지 확신하게 한다.

朝鲜革命从青年运动开始，依靠青年矫健的步伐得到大力推进。

朝鲜青年拥护朝鲜劳动党的领导在严峻的革命年代里建树了英雄殊勋。

青年运动史迹馆位于平壤市万景台区，把朝鲜青年运动的宝贵传统和引以自豪的发展历史集而大成。

史迹馆里可以看到从朝鲜青年运动的开创期起，青年们在自己发展的每个年代流血流汗，为祖国和人民建树的丰功伟绩和所留下的光辉足迹。

史迹馆共三层，以总序大厅、15个展厅、大型半景画室、电脑阅览室组成。

在展厅和走廊里展出相关年代的事迹物和遗物，表示在朝鲜劳动党重视青年的思想指引下，朝鲜青年跨世纪、代代成长为社会最有活力的部队、革命可靠的接班人的过程和青年运动的发展过程。

青年运动史迹馆不仅反映了朝鲜青年运动的昨天和今天，还预示着令人确信无疑的锦绣前程。

The Korean revolution has started from the youth movement and advanced thanks to the vigorous steps taken by young people.

The Youth Movement Museum has been erected in Mangyongdae District, Pyongyang, to highlight the valuable traditions and proud history of the Korean youth movement that has followed a sacred course of arduous revolutionary struggle under the leadership of the Workers' Party of Korea, adorning its annals with heroic feats of the Korean young people.

The museum exhibits a large collection of materials showing heroic exploits of the young people who devoted their precious blood and sweat for the country and the people in every decade of the development since the beginning of the youth movement.

A three-storeyed building, the museum comprises a general review hall, 15 halls, a large diorama hall, and e-reading room.

On display in the rooms and corridors of the museum are relics and materials explaining the development of the Korean youth movement and the growth of young people who have become the most vigorous of social forces and the dependable successors to the revolution, in line with the WPK's idea on prioritizing young people.

The Youth Movement Museum gives a clear glimpse of the path the Korean youth movement has travelled so far and its promising future.



청년운동사적관 총서홀을 돌아보시는 경애하는 최고령도자 **김정은**동지 주체105(2016)년 1월
敬爱的最高领导者金正恩同志察看青年运动史迹馆总序大厅。2016年1月
Kim Jong Un looking round the general review hall of the museum in January 2016





위대한 수령 김일성동지께서 조선청년운동을 개척하시고 조선의 해방과 독립을 위한 투쟁으로 청년학생들을 불리입으키신 자료들

伟大领袖金日成同志开创朝鲜青年运动，动员青年学生投入争取朝鲜的解放和独立的斗争资料

Materials showing revolutionary activities of Kim Il Sung who pioneered the Korean youth movement and inspired the youth and students to the struggle for Korea's liberation and independence

항일무장투쟁시기 청소년들이 혁명조직에 망라되어 투쟁한 자료들의 일부

在抗日武装斗争时期青少年参加革命组织进行斗争的部分资料

Materials about the activities of young people and students enrolled in revolutionary organizations during the anti-Japanese armed struggle



새 세대 청년공산주의자들과 인민들이 위대한 수령님을 민족의 태양으로 높이 받들어모신 자료들

图为一代青年共产主义者和人民拥戴伟大领袖金日成同志为民族的太阳的资料

Materials showing that young communists of the new generation and people held Kim Il Sung in high esteem as the sun of the nation





북조선민주청년동맹창립을 선포하는 위대한 수령 김일성동지 주체35(1946)년 1월 17일

1946. 1. 17.

우리가 조직하려는 민주청년동맹은 우리 나라의
구체적실정과 혁명발전의 객관적요구를 정확히
반영한 새 형태의 청년조직입니다. 김 일 성

대중적인 첫 청년조직-북조선민주청년동맹 결성
成立群众性的第一个青年组织——北朝鲜民主青年同盟

Formation of the Democratic Youth League of North Korea, the first mass organization for the young people



당시 제정된 민청회장과 기발 주체34(1945)년 12월
1945年12月制定的民青盟徽和盟旗

The badge and flag of the DYL instituted in December 1945

해방후 조선소년단의 창립과 소년단사업이
강화발전된 자료들

图为解放后成立朝鲜少年团，加强少年团工作的资料
Materials about the founding of the Korean Children's Union
and its development after Korea's liberation



당시 북조선민주청년단체대표자회가 열린 청사 (모형)
주체35(1946)년 1월

1946年1月进行北朝鲜民主青年团体代表会议的大楼 (模型)
Model of the building where the Conference of Representatives
of Democratic Youth Organizations in North Korea
was held in January 1946



조선소년단 창립 1946. 6. 6.





위대한 수령 김일성동지께서 조국해방전쟁의 승리를 위한 투쟁으로 청년들을 조직동원하신데 대한 자료를
伟大领袖金日成同志组织和动员青年投入祖国解放战争取得胜利的资料

Materials about the activities of Kim Il Sung to mobilize young people in the effort to bring about victory in the Fatherland Liberation War



위대한 령도자 김정일동지께서 학생소년들속에 수령의 위대성을 깊이 체득하도록 하신 자료들

图为伟大领导者金正日同志领导学生少年深入领会领袖的伟大的资料

Materials about the activities of Kim Jong Il to make young people and students well versed in the greatness of the leader



남북조선 민청 중앙위원회 연합회의가 진행된 북구당위원회 방공호 (모형)

주체 40(1951)년 1월

1951年1月进行南北朝鲜民青中央委员会联合会议的北区党委防空洞（模型）

Model of an air shelter of the Northern District Party Committee where a joint conference of DYL organizations of north and south Korea was held in January 1951



조국해방전쟁시기 배출된 청년영웅들의 자료들의 일부

祖国解放战争时期青年英雄辈出的部分资料

Heroes produced among the young people in the Fatherland Liberation War





전후 청년동맹이 강화발전된 자료들

图为战后，青年同盟得到加强和发展的资料

Materials about the development of the youth league after the war



새로 개정된 조선민주청년동맹 휘장과 기발
주체 43(1954)년 6월

1954年6月制定的朝鲜民主青年同盟盟徽和盟旗

The badge and flag of the Democratic Youth League of Korea amended in June 1954



전후에 건설된 민청구락부 (모형)

战后建设的民青俱乐部（模型）

Model of a clubhouse of the DYL built in the postwar days



위대한 수령 김일성동지와 위대한 령도자 김정일동지께서 청소년학생들속에서 유일사상체계를 세우기 위한 사업을 현명하게 조직령도하신 자료들

伟大领袖金日成同志和伟大领导者金正日同志英明领导在青少年学生中树立唯一思想体系工作的资料

Materials about the wise leadership of Kim Il Sung and Kim Jong Il in establishing a monolithic ideological system among young people and students



전후복구건설을 위한 청년들의 투쟁자료들

青年们参加战后恢复建设的资料

Materials about the struggle of young people for postwar reconstruction





대학민청사업을 개선강화하기 위하여 청년들이 벌린 활동자료들
图为青年们为改进和加强大学民青工作的活动资料

Materials about the activities of young people to improve the work of the university committee of the DYL

조선청년들이 세계 여러 나라 진보적청년조직들과의 친선단결을 강화하기 위하여 활동한 자료들
朝鲜青年为加强同世界各国进步青年组织的友谊和团结的活动资料

Materials about the activities of the Korean young people to bolster the friendship and solidarity with progressive youth organizations around the world



현실발전의 요구에 맞게 소년단사업이 개선강화된 자료들
少年团工作根据现实发展的要求得到改进和加强的资料

Materials about the development of the work of the Korean Children's Union as required by the developing reality



새로 개정된 조선소년단 휘장과 기발
주체47(1958)년 12월

1958年12月制定的朝鲜少年团团徽和团旗

The badge and flag of the Korean Children's Union amended in December 1958

새로 건설된 평양학생소년궁전 (모형)
新建的平壤学生少年宫 (模型)

Model of the newly-built Pyongyang Students and Children's Palace



해외교포청년조직-재일본조선청년동맹이 벌린 투쟁자료들
海外侨胞青年组织——旅日朝鲜青年同盟的活动资料

Materials about the struggle of the Korean Youth League in Japan, an overseas Korean youth organization



조선민주청년동맹이 조선사회주의로동청년동맹으로 강화발전된 자료를
朝鲜民主青年同盟加强和发展成为朝鲜社会主义劳动青年同盟（简称社劳青）的资料

Materials about the development of the Democratic Youth League of Korea into the League of Socialist Working Youth of Korea

새로 개정된 사로청휘장과 기발 주체53(1964)년 5월
1964年5月制定的社劳青盟徽和盟旗

The badge and flag of the LSWYK instituted in May 1964



사로청의 믿음직한 후비대로 튼튼히 준비해나가는 소년단원들의 활동자료를
少年团员们成长为社劳青的可靠后备队的活动资料

Materials about the activities of the members of the Korean Children's Union preparing themselves as reliable reserves of the LSWYK

반제투쟁의 기치밑에 세계 진보적청년학생들과의 친선단결과 련대성을 강화한 자료를
在反帝斗争的旗帜下加强同世界进步青年学生的友谊、团结与声援的资料

Materials about the development of friendship, unity and solidarity with the progressive youth and students around the world under the banner of anti-imperialist struggle





조선사회주의로동청년동맹 제6차대회가 진행된 자료를
召开朝鲜社会主义劳动青年同盟第六次大会的资料

Materials about the Sixth Congress of the League of Socialist Working Youth of Korea

청소년학생들이 진행하고있는 배움의 천리길,
광복의 천리길 답사행군로정도

青少年学生进行的“学习的千里路”“光复的千里路”
参观学习行军路程图

Map showing the routes of the expedition of the 1 000-ri
journey for learning and for national liberation conducted
by youth and students

위대한 수령 김일성동지께서 사로청사업을 더욱 적극화하여 생기발랄한 청년조직으로 강화발전시키신 자료를
伟大领袖金日成同志领导更加积极进行社劳青工作，使之加强和发展成为生气勃勃的青年组织的资料

Materials about the wise leadership of Kim Il Sung in activating the work of the youth league and thus developing it into a
lively organization





위대한 수령 김일성동지께서 청소년들을 지덕체를 갖춘 미래의 역군으로 자라나도록 하신데 대한 자료들

伟大领袖金日成同志关怀青少年成长为智德体兼优的未来栋梁之才的资料

Materials showing that Kim Il Sung wisely led the work to train the young people and students as capable personnel who are knowledgeable, morally sound and physically strong



새로 제정된 김일성청년영예상과
김일성소년영예상 주체61(1972)년 1월

1972年1月设立的金日成青年
荣誉奖和金日成少年荣誉奖

Kim Il Sung Youth Honour Prize and Kim Il Sung
Children Honour Prize instituted in January 1972

위대한 수령 김일성동지와 위대한 령도자 김정일동지께서 학생청소년들의 과외교양
기지들을 마련하여주신 자료들

伟大领袖金日成同志和伟大领导者金正日同志为青少年学生建立课外教育基地的资料

Materials about the extracurricular bases established for schoolchildren under the wise leadership
of Kim Il Sung and Kim Jong Il



위대한 수령 김일성동지께서 세계청년운동발전을 힘있게 고무추동하기 위하여 벌리신 대외활동자료들
伟大领袖金日成同志进行对外活动大力推动世界青年运动发展的资料

Materials showing that Kim Il Sung conducted energetic external activities to give powerful impetus to the development
of the world youth movement



조선사회주의로동청년동맹 제7차대회가 진행된 자료를

召开朝鲜社会主义劳动青年同盟第七次大会的资料

Materials about the Seventh Congress of the League of Socialist Working Youth of Korea

위대한 수령 김일성동지와 위대한 령도자 김정일동지께서 학생소년들이 학습과 실천활동을 밀접히 결부하도록 이끌어주신 자료를

伟大领袖金日成同志和伟大领导者金正日同志领导学生少年学习和实践活动密切结合的资料

Materials showing that Kim Il Sung and Kim Jong Il wisely led the youth and students to closely combine their studying with practice



평양에서 제13차 세계청년학생축전이 성황리에 진행되는데 대한 자료를
在平壤盛况空前地举行第十三届世界青年与学生联欢节的资料

Materials about the 13th World Festival of Youth and Students held splendidly in Pyongyang

개막행사에서 리용한 봉화봉과 기발, 신호수의상과 빨나팔
第十三届世界青年与学生联欢节开幕式上用过的火炬、彩旗、号手服装和号角

Torch used in lighting the beacon of the festival at the opening ceremony, flag, costume of signalman and horn bugle



축전기념회장과 세계 각국 청년조직대표들에게서 받은 회장과 축기
联欢节纪念徽章、世界各国青年组织代表赠送的徽章和锦旗

Commemorative badge of the festival, and badges and congratulatory banners from the delegates of youth organizations of the world





조선사회주의로동청년동맹 제8차대회가 진행된 자료들
召开朝鲜社会主义劳动青年同盟第八次大会的资料

Materials about the Eighth Congress of the League of Socialist Working Youth of Korea

북과 남, 해외의 모든 청년들이 민족대단결의 기치밑에 굳게 뭉쳐 조국의 자주적평화통일을 앞당겨나가기 위하여 투쟁한 자료들

北方、南方和海外所有朝鲜青年紧密团结在民族大团结的旗帜下为早日实现祖国的自主和平统一而进行斗争的资料

Materials about the struggle of the Korean young people in the north, in the south and abroad to hasten the independent and peaceful reunification of the country under the banner of great national unity



조국의 산과 들을 푸르게 하기 위한 청년들의 활동자료를
青年们植树造林，绿化祖国山野的资料

Materials showing activities of young people to make mountains and fields of the country green





조선사회주의로동청년동맹이 김일성사회주의청년동맹으로 강화발전된 자료를

朝鮮社会主义劳动青年同盟加强和发展成为金日成社会主义青年同盟的资料

Materials about the development of the League of Socialist Working Youth of Korea into the Kim Il Sung Socialist Youth League

고난의 행군시기 청년영웅도로를 대기념비적창조물로 훌륭하게 건설한 청년들의 위훈자료를

在艰难的行军时期青年们把青年英雄公路出色地建设成为大纪念碑式创造物的殊勋资料

Materials about the feats of the young people who constructed the Youth Hero Motorway, a monumental structure, during the days of the Arduous March





사회주의대건설전투장마다에서 빛나는 위훈을 세긴 청년들의 영웅적인 투쟁자료들

青年们在社会主义大建设工地上建树光辉殊勋的英雄斗争资料

Materials about the heroic feats the young people performed at the sites of grand socialist construction

사회주의위업을 옹호고수하기 위한 청년동맹의 활동자료들

青年同盟维护社会主义事业的活动资料

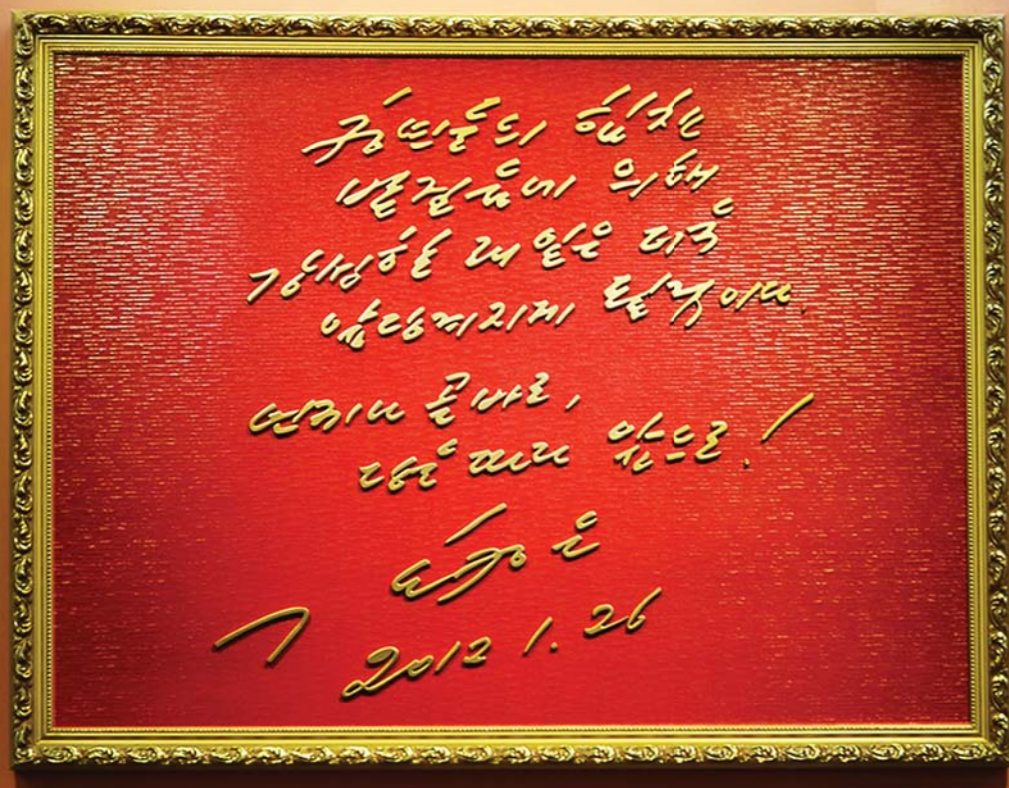
Materials about the activities of the youth league to defend the socialist cause



청년중앙예술선전대 활동자료들
青年中央艺术宣传队活动资料

Materials about the activities of the art squad of the Central Committee of the Kim Il Sung Socialist Youth League





새로 제정된 김정일청년영예상과 김정일소년영예상
주제 101(2012)년 2월

2012年2月设立的金正日青年荣誉奖和金正日少年荣誉奖

Kim Jong Il Youth Honour Prize and Kim Jong Il Children Honour Prize
instituted in February 2012



경애하는 최고령도자
김정은동지께서 청년들을
사회주의강국건설의
주인공들로 내세워주신
자료들

敬爱的最高领导者
金正恩同志推崇青年们为
社会主义强国建设的主人
翁的资料

Materials showing that
Kim Jong Un put forward
the young people to play the
pivotal role in the building of
a thriving socialist country





경애하는 최고령도자 **김정은**동지께서 학생소년들이
세상에 부림없는 행복동이들로 자라나도록 하신 자료를
敬爱的最高领导者金正恩同志无微不至地关怀少年学生
世上无所羡慕地幸福成长的资料

Materials showing that the Korean schoolchildren are growing
up happily with no one to envy in the world under the warm
care of Kim Jong Un





백두산영웅청년돌격대원들의 투쟁을 보여주는 자료들

白头山英雄青年突击队员的斗争资料

Materials showing the struggle of the members of the Paektusan Hero Youth Shock Brigade





김일성사회주의청년동맹 제9차대회가 진행된 자료들

召开金日成社会主义青年同盟第九次大会的资料

Materials about the Ninth Congress of the Kim Il Sung Socialist Youth League



백두산영웅청년발전소 건설과정을 형상한 대형반경화

描绘白头山英雄青年发电站建设过程的大型半景画

Large diorama of the construction of the Paektusan Hero Youth Power Station





편집: 김국철
글: 오해연
사진: 변찬우

编辑: 金国哲
撰文: 吴海燕
摄影: 边赞宇

Edited by Kim Kuk Chol
Written by O Hae Yon
Photographed by Pyon Chan U

청년운동사적관
青年运动史迹馆
Youth Movement Museum

낸 곳: 외국문출판사
인쇄: 외국문출판사 인쇄공장
발행: 주체108(2019)년 5월

出版: 外文出版社
印刷: 外文出版社印刷厂
发行: 主体108(2019)年5月

Published by the Foreign Languages
Publishing House
Printed by the Printing Plant of the Foreign
Languages Publishing House
Issued in May Juche 108 (2019)



2층홀 二楼大厅
Foyer on the second floor



컴퓨터열람실 电脑阅览室
E-reading room



상봉 및 방문록실 会客及留言室
Room for meeting and visitors' book



조선민주주의인민공화국 • 외국문출판사
주체108(2019)년

朝鲜民主主义人民共和国 • 外文出版社
主体108 (2019) 年

Foreign Languages Publishing House, DPRK
Juche 108 (2019)

